



Distr.: Limitée
22 juillet 1999
Français
Original: Anglais

TROISIÈME CONFÉRENCE DES NATIONS UNIES SUR L'EXPLORATION ET LES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHÉRIQUE

Vienne
19-30 juillet 1999
Commission II
Point 8 de l'ordre du jour
État et applications des sciences et technique spatiales

Forum technique

Conclusions et propositions de l'Atelier sur la gestion des catastrophes

1. Parmi les ateliers organisés dans le cadre du Forum technique de la troisième Conférence des Nations Unies sur l'exploration et les utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique (UNISPACE III), un Atelier sur la gestion des catastrophes a été organisé conjointement par l'Agence spatiale européenne et l'Agence nationale japonaise pour le développement spatial. Cet atelier a fourni l'occasion d'illustrer la pertinence et les avantages des techniques spatiales pour améliorer l'aide aux sinistrés et les mesures de sauvetage appliquées dans le monde entier par les instances concernées.
2. Au cours de l'Atelier, les participants ont présenté des communications évoquant différents cas tels que les feux de forêt, les éruptions volcaniques, les inondations et les ouragans, lesquels étaient surveillés par des satellites d'observation de la Terre. Ils ont aussi fait valoir l'importance d'autres installations spatiales comme les satellites de télécommunications qui contribuent à fournir l'assistance d'urgence sur le lieu de la catastrophe. Enfin, un projet portant sur l'appui à la gestion des catastrophes a été présenté; ce projet s'inscrit dans le cadre de la participation du Comité sur les satellites d'observation de la Terre à une initiative plus large intitulée Stratégie intégrée d'observation à l'échelle du globe.
3. Suite à la récapitulation de l'expérience acquise ces dernières années en matière d'utilisation de satellites dans le contexte des activités de gestion et d'atténuation des catastrophes, l'ensemble des participants à l'Atelier ont tiré les conclusions suivantes:
 - a) L'observation de la Terre, les télécommunications, la navigation et autres services assurés par satellites sont des moyens permettant d'améliorer efficacement la surveillance, la gestion et l'atténuation des catastrophes sur la planète. Grâce à ces techniques, il est possible de limiter les souffrances de la population et les dommages causés à la société;

b) Du fait de la nature transfrontière des catastrophes, la coopération internationale entre les exploitants des installations spatiales pertinentes et les fournisseurs de données devrait être renforcée afin d'optimiser les prestations en vue d'améliorer les opérations de sauvetage et l'évaluation des mesures de remise en état. Il est recommandé que la fourniture en temps voulu des données et des services proposés par les installations spatiales soit l'un des pivots de cette coopération.
